

# Fragmentos de recuerdos personales de K.O. Apel

RAÚL FORNET–BETANCOURT

**D**E MI RELACIÓN PERSONAL CON Karl–Otto Apel, que comenzó en 1986 con ocasión de una visita a su casa en Niedernhausen/Taunus, son muchos los recuerdos que podría evocar. Pero para esta nota, que escribo sin haberla tenido «prevista» (porque la idea de redactarla se debe en realidad a una sugerencia hecha por el colega y amigo Juan Antonio Nicolás en una reciente conversación), quiero recordar solamente dos momentos; momentos de encuentros en los que a lo largo de los años pude comprobar, además de la proverbial «deutsche Gründlichkeit» que distinguía al filósofo Karl–Otto Apel, dos rasgos que facilitaron en gran medida nuestra relación y que recordaré siempre como cualidades de su carácter como persona o ser humano. Me refiero a su generosidad y sencillez.

El primero de esos momentos tiene que ver con el continuado y desinteresado apoyo de Karl–Otto Apel al proyecto vinculado a *Concordia. Revista Internacional de Filosofía*. Sin escatimar tiempo ni tampoco sin nunca insinuar siquiera la tan usual cuestión de los «honorarios», nos concedió varias entrevistas y nos ofreció textos importantes para una primera publicación.<sup>1</sup>

Y el segundo momento se refiere a su colaboración, desde el inicio en 1989, en el «Programa de Diálogo Filosófico Norte–Sur». La participación de Karl–Otto Apel, que asistió con admirable perseverancia, solidaridad y «curiosidad filosófica»<sup>2</sup> a los

<sup>1</sup> Ver por ejemplo: «Rekonstruktion der Vernunft durch Transformation der Transzendentalphilosophie. Interview», en *Concordia* 10 (1986) 2–25; «Die Herausforderung der totalen Vernunftkritik und das Programm einer philosophischen Theorie der Rationalitätstypen», en *Concordia* 11 (1987) 2–23; y «Deutsche Nachkriegsphilosophie, Männlichkeit und Männerbünde», en *Concordia* 40 (2001) 3–26.

<sup>2</sup> En el primer seminario (Freiburg 1989) presentó el trabajo: «Diskursethik als Verantwortungsethik – eine postmetaphysische Transformation der Ethik Kants», en Raúl Fornet–Betancourt (Ed.), *Ethik und Befreiung*, Verlag des Augustinus–Buchhandlung, Aachen 1990, 10–40; en el segundo seminario (Ciudad de México, 1991), presentó el estudio: «Die Diskursethik vor der Herausforderung der "Philosophie der Befreiung«», en Raúl Fornet–Betancourt (Ed.), *Diskursethik oder Befreiungsethik?*, Verlag des Augustinus–Buchhandlung, Aachen 1992, 16–54; en el cuarto seminario (São Leopoldo, Brasil, 1993), presentó la ponencia: «Die Diskursethik vor der Herausforderung der lateinamerikanischen Philosophie der Befreiung», en Raúl Fornet–

seminarios de este programa de diálogo hasta que por razones de salud tuvo que renunciar a hacer largos viajes, impresionaba siempre evidentemente por su aporte teórico, la seriedad con que analizaba las objeciones a sus planteamientos y el respeto con que argumentaba; pero no menos impresionaba su interés en la convivencia con los otros participantes. Recuerdo que sobre todo los estudiantes quedaban impresionados por el hecho de su presencia en todas las sesiones y que se quedara desde la inauguración hasta la clausura.

Muy elocuente en ese sentido, y especialmente significativa de cara a los rasgos de generosidad y sencillez que quiero recalcar en esta nota, es la experiencia que tuve con motivo de la coordinación de su asistencia al noveno seminario del Programa de Diálogo Filosófico Norte-Sur, celebrado en la Ciudad de México del 12 al 15 de marzo del 2002:

Al convocar el seminario para dicha fecha no había reparado en el hecho de que Karl-Otto Apel cumpliría sus 80 años justamente ese 15 de marzo del 2002 y que posiblemente en Alemania se le concedería algún reconocimiento nacional importante. Así, al darme cuenta de ello y saber entretanto ya con certeza que se le preparaba un homenaje, le llamé para explicarle el «problema» que tendría con un posible cambio de fecha, ya que la organización estaba muy avanzada y que otros colegas como Luis Villoro, Enrique Dussel, Franz J. Hinkelammert o George Labica ya habían confirmado esa fecha. Y cuál no fue mi sorpresa cuando Apel me dice: «mantenemos la fecha, prefiero pasar mi aniversario en su seminario». Pero aquí no terminó la historia... Pues en México el seminario se celebraba en una casa de retiro que habíamos elegido por evitar las conocidas dificultades de traslado en la capital mexicana, pero sobre todo para facilitar la convivencia de todos los participantes, ya que tenía capacidad para hospedar a todo el grupo y al mismo tiempo ofrecía los salones necesarios para realizar el trabajo del congreso. Sin embargo, por deferencia y por pensar que la casa era muy sencilla, no habíamos incluido a Apel y su esposa Judith

Betancourt (Ed.), *Konvergenz oder Divergenz? Eine Bilanz des Gesprächs zwischen Diskursethik und Befreiungsethik*, Verlag des Augustinus-Buchhandlung, Aachen 1994, 17–38; en el quinto Seminario (Eichstätt, Alemania, 1995) presentó el trabajo: «Kann das Anliegen der "Befreiungsethik" als ein Anliegen der "Teils B der Diskursethik" aufgefaßt werden?», en Raúl Fornet-Betancourt (Ed.), *Armut, Ethik, Befreiung*, Verlag des Augustinus-Buchhandlung, Aachen 1996, 13–44; en el sexto seminario (Aachen, Alemania, 1996) leyó la ponencia: «Das Problem der Gerechtigkeit in einer multikulturellen Gesellschaft», en Raúl Fornet-Betancourt (Ed.), *Armut im Spannungsfeld zwischen Globalisierung und dem Recht auf eigene Kultur*, IKO-Verlag, Frankfurt 1998, 106–130; en el seminario noveno (Ciudad de México, 2002) presentó el trabajo: «Is a political conception of "overlapping consensus" an adequate basis for global Justice?», en Raúl Fornet-Betancourt (Ed.), *Theorie und Praxis der Demokratie in den Kulturen*, IKO-Verlag, Frankfurt 2003, 15–30; y en el décimo seminario (Sevilla, 2004) leyó la ponencia: «Internationale Beziehungen: Was ist wünschenswert: das Imperium als Weltstaat oder die Völkergemeinschaft?», en Raúl Fornet-Betancourt (Ed.), *Neue Kolonialismen in den Nord-Süd-Beziehungen*, IKO-Verlag, Frankfurt 2005, 29–40.

en el grupo de los que se hospedaban en la casa y le habíamos reservado habitación en un hotel. Bien, al explicarle que no se preocupara por el traslado que todo estaba previsto para recogerlo y traerlo, me pregunta: «pero ¿dónde está el grupo?» Y al responderle que todos estábamos hospedados en la misma casa de retiro donde tenía lugar el seminario, pero que era una casa sin muchas comodidades, me dice: «¿hay mantas? Más no necesitamos...». Así que los llevamos a la casa para que estuviera con el grupo, como deseaba.

Ante este noble gesto decidimos, pues, contratar unos mariachis para que le cantaran las «Mañanitas» en la celebración de su aniversario en la clausura del seminario. En ese momento le entregué oficialmente el número monográfico de *Concordia*<sup>3</sup> que habíamos preparado en su honor. Al recibirlo, me dijo: «ich bin gerührt» (estoy emocionado, conmovido).

Esta frase, pronunciada con evidente emotividad, me recordó otro momento en el que me había dicho algo semejante: la noche en la que en una sala de la Alcaldía de la ciudad de Aachen le entregaba el «Festschrift» con motivo de su 75 aniversario.<sup>4</sup> Y desde entonces no dudé nunca más de que, como se había señalado por cierto en varios comentarios al «Festschrift», el título escogido para el mismo de «Discurso y pasión», reflejaba con certeza la personalidad de esa gran figura de la filosofía del siglo XX que fue Karl–Otto Apel.



### Excerpts of personal memories of Karl–Otto Apel

In this brief piece I am sharing memories showing some of the most salient personal qualities of Karl–Otto Apel, who, having been one of the most prominent philosophers of the XX<sup>th</sup> century, showed a human touch matching the depth and importance of his philosophy. His sincere and unassuming personal character marked also his intense relationship with the Latin American way of thinking philosophy.

**Keywords:** Latin America · 20<sup>th</sup> Century Philosophy · North–South Dialogue · Concordia Journal.

### Fragmentos de recuerdos personales de K.O. Apel

Se reseñan algunas de las cualidades personales más destacables de Karl–Otto Apel, quien habiendo sido uno de los grandes filósofos del siglo XX siempre mostró un trato humano a la altura de su reflexión filosófica. Esto rasgos quedaron patentes en su intensa relación con el pensamiento filosófico latinoamericano.

**Palabras Clave:** Filosofía latinoamericana · Filosofía siglo XX · Diálogo Norte–Sur · Revista Concordia.

<sup>3</sup> Cf. *Concordia* 41 (2002), cuaderno monográfico: «Karl–Otto Apel y la filosofía en América Latina».

<sup>4</sup> Cf. Raúl Fornet–Betancourt (Ed.), *Diskurs und Leidenschaft. Festschrift für Karl–Otto Apel zum 75. Geburtstag*, Verlag der Augustinus–Buchhandlung, Aachen 1996.

**RAÚL FORNET-BETANCOURT**, nacido en Cuba, es doctor en filosofía por las universidades de Aachen y Salamanca. Su “doctorado de habilitación” lo obtuvo en la Universidad de Bremen. Es catedrático honorario en la Universidad de Aachen y profesor honorario de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Lima. Es director del Instituto ISIS, de Eichstätt, y de la Escuela Internacional de Filosofía Intercultural. Ha recibido, entre otros, el Premio Internacional de Filosofía Karl –Otto Apel y el Doctorado honoris causa por la Universidad del Zulia en Venezuela. Director de *Concordia. Revista Internacional de Filosofía*; y coordinador del Programa de Diálogo Norte-Sur y de los Congresos de Filosofía Intercultural.

**INFORMACIÓN DE CONTACTO | CONTACT INFORMATION:** RWTH-Aachen, Philosophische Fakultät, Templergraben 43, 52064 Aachen, Germany. e-mail (✉): [raul.fornet@kt.rwth-aachen.de](mailto:raul.fornet@kt.rwth-aachen.de) · **iD:** <https://orcid.org/0000-0001-6299-6403>

---

**HISTORIA DEL ARTÍCULO | ARTICLE HISTORY**

Received: 16-May-2019; Accepted: 26-November-2019; Published Online: 31-March-2020

---

**COMO CITAR ESTE ARTÍCULO | HOW TO CITE THIS ARTICLE**

Fornet-Betancourt, Raúl (2020). «Fragmentos de recuerdos personales de K.O. Apel». *Disputatio. Philosophical Research Bulletin* 9, no. 12: pp. 00–00.

© Studia Humanitatis – Universidad de Salamanca 2020